

# Amérique Latine - Marchés & Affaires

LE MONITEUR PRATIQUE DE L'ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE LATINO-AMÉRICAINE  
Juin 2001 – Numéro 54 www.latineco.com

## ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT

**L**e mois de mai s'est écoulé sous le signe de la **crise électrique brésilienne** et des **élections présidentielles au Pérou**. Les mesures imposées par le gouvernement brésilien pour faire face à la pénurie d'électricité affecte principalement les régions du centre, du nord-est et du sud-est du pays. Les retombées sur la croissance du pays sont considérables car le rationnement concerne tous les secteurs du pays et a des répercussions dans les pays voisins et associés dans le Mercosur (p. 7).

Du point de vue politique, l'attention internationale s'est dirigée vers

le **Pérou** où **Alejandro Toledo** a été élu président comblant le vide institutionnel laissé par le départ inopiné de Fujimori.

Dans un contexte difficile pour l'élevage, le **secteur laitier argentin** montre sa capacité de résistance avec la création du plus grand groupe laitier latino-américain. Vous trouverez plus d'informations sur ce secteur dans le **Supplément d'ALMA**.

Emilio Jover

### DANS CE NUMÉRO

➤ <b>CONJONCTURE-INDICATEURS ÉCONOMIQUES</b> .....	p.2
➤ <b>BANQUES-ASSURANCES-CRÉDIT-BOURSES</b> .....	p.3
Les Argentins demandent moins de crédits Un associé colombien pour Munich Re Citibank s'empare de Banamex	
➤ <b>AGRO-ALIMENTAIRE-AGRICULTURE</b> .....	p.4
Le N° 1 de l'agro-alimentaire en Argentine Combien de lait consomment les Vénézuéliens...? ... et d'œufs les Chiliens?	
➤ <b>COMMERCE-DISTRIBUTION</b> .....	p.5
Le contrôle des centres commerciaux chiliens Les projets d'Elektra et de Sanborns au Mexique Le comportement du consommateur argentin	
➤ <b>INFRASTRUCTURES-BTP-CIMENT-IMMOBILIER</b> .....	p.6
La nouvelle loi argentine pour les infrastructures Reprise de l'immobilier chilien Le Brésilien Votorantim achète des sociétés à Lafarge	
➤ <b>ÉNERGIES</b> .....	p.7
Pénurie d'électricité au Brésil Qui contrôle la distribution d'électricité en Argentine? Les Mexicains et les Vénézuéliens investissent pour éviter les coupures	
➤ <b>AUTOMOBILE-TRANSPORTS-LOGISTIQUE</b> .....	p.8

Chute des ventes de voitures en Argentine Les voitures blindées font recette au Mexique LanChile déploie ses ailes	
➤ <b>INDUSTRIE-SERVICES</b> .....	p.9
Reprise de l'industrie graphique colombienne Le papier est en crise au Venezuela Le Mexicain Mabe investit dans le froid Hausse de la consommation de toners et de PVC au Pérou	
➤ <b>TOURISME-HÔTELLERIE-LOISIRS</b> .....	p.10
Profitez de l'hiver austral pour skier dans les Andes! Accor mise sur le Brésil... ...et NH sur l'Argentine	
➤ <b>TÉLÉCOMS-INTERNET-PUBLICITÉ-MÉDIAS</b> .....	p.11
Motorola fabrique en Terre de Feu Des remous autour de Cantv Qui est le leader de la pub brésilienne?	
➤ <b>LE CARNET D'ALMA, L'AGENDA LATINO</b> .....	p.12
➤ <b>Supplément</b> : LE SECTEUR LAITIER ARGENTIN.....	

#### P.I.B.

Argentine	1,8→
Brésil	4,1→
Chili	4,5↘
Mexique	3,6↗

Δ/1 an

#### INFLATION

Argentine	-0,5→
Brésil	4,6↘
Chili	3,4→
Mexique	8,9↗

Δ/1 an

#### TAUX (courts)

Argentine	10,07↘
Brésil	16,8↗
Chili	3,6↘
Mexique	10,8↘

Taux à 3 mois

#### BOURSE

Argentine	439,22
Brésil	14 649,98↘
Chili	5 490,2↗

31/05/2001

#### CHANGE / \$

Argentine	1,0→
Brésil	2,4↗
Chili	610↗
Mexique	9,2↘

31/05/2001



Cliquez dès aujourd'hui sur NOTRE SITE INTERNET...

# www.latineco.com

...et retrouvez les informations d'Amérique Latine - Marchés & Affaires  
et la gamme de produits et services d'i.f.i.



PAYS	PIB Mds\$		PIB Δ %				Pop.M	Inflation %				Solde commercial		Réserves internat (Mds\$)		Dette ext. (Mds\$)	Change/\$		Chôm.%
	2000	2001	1998	1999	2000	2001 P		2000	1999	2000	2001	2000	2001	Déc'00	Avril '01	Mars '01	Déc '00	Mai '01	
Argentine	283	279	+4,2	-3,8	-0,5	1,8	36,1	-1,8	-0,9	-0,5	-2,22	2,7	27	23,4	145,0	1	1	15,1	
Brésil	530	560	-0,12	+0,82	4,46	4,1	169	8,94	6,2	4,6	-1,19	-2,5	43,6	35,2	238,5	1,8	2,4	5,7	
Chili	68	69	+3,4	-1,1	5,6	4,5	14,6	2,3	3,8	3,4	+1,64	1,7	15,9	14,5	37,4	531	610	8,5	
Colombie	89	82	+0,2	-5	2,8	3,2	42	9,23	9,2	8,6	+1,57	1,3	8,6	9,3	32,2	1 840	2 330	17,5	
Équateur	14		+0,4	-7,3	1,9	3,4	12,2	60,7	90	30,0	+1,61	0,9	1,8	1,2	17,1	19 800	1	14,4	
Mexique	481	598	+4,83	+3,7	7,0	3,6	97,5	12,3	9,5	8,9	-5,36	-6,5	30,1	40	277,1	9,59	9,2	2,5	
Pérou	51,7	54	+0,73	+3,3	3,5	3,8	24,4	3,7	4,0	3,8	-0,56	-0,1	9,7	8,3	31	3,52	3,65	10,3	
Uruguay	21		+4,5	-3,4	-1,0	2,0	3,2	4,2	5,75	6,0	-1,11	nd	2,5	2,6	14,0	11,74	13,15	14,3	
Venezuela	102,8		-0,7	-7,2	3,2	3,3	23,2	20,1	16,3	16,0	-1,67	12,1	14,8	12,9	44,1	650	715	15,8	

## Amérique Latine

### LES TRANSFERTS DES ÉMIGRÉS

Selon la BID les envois réguliers de fonds des expatriés latino-américains dépassent, parfois, 10% du PIB des pays bénéficiaires. 12 pays ont concentré la réception de 90% du total transféré. Par exemple, en Colombie, les envois représentent la moitié des recettes des exportations de café et, au Mexique, ils dépassent de 160% le total des exportations agricoles du pays...

### PEU DE MILLIONNAIRES

Le WWR 2001 montre qu'en Amérique Latine il y a seulement 3% des millionnaires de la planète mais ce petit groupe concentre 12,3% de la richesse de la Région! Selon le rapport, près de 200 000 Latino-américains ont un patrimoine supérieur à 1M\$.

## Argentine

### UN MÉGA RÉÉCHELONNEMENT

Le Ministre d'Économie Domingo Cavallo a mis en route un " *Mega canje* " (échange) de la dette argentine. L'opération vise à retarder les échéances des paiements des intérêts et du principal de la dette argentine, soit 17,3Mds\$ environ d'ici 2005. Cette mesure, si elle est acceptée, pourrait améliorer la note du risque pays permettant à l'Argentine de bénéficier de meilleures conditions pour ses besoins de financement actuels.

### DES CHIFFRES PEU ENCOURAGEANTS

En mai 2001, comparé à mai 2000, le nombre de faillites a augmenté de 3,7% et les règlements judiciaires de 21%. Depuis le début de la récession ont été fermés près de 213 000 comptes bancaires.

### LE POIDS DE L'ESPAGNE

L'ensemble de sociétés espagnoles implantées dans le pays représentent près de 11% du PIB national.

## Brésil

### PIB RÉVISÉ À LA BAISSÉ

Compte tenu des graves retombées économiques dues aux difficultés énergétiques du pays, de la baisse du real et des remous politiques, l'IPEA a estimé que le PIB 2001 devrait passer de 4% à 3%. Le taux prévu pour 2002 pourrait être inférieur au 4% estimé.

### EXCÉDENT COMMERCIAL

En mai, le solde de la balance commerciale a atteint 130M\$ ce qui ramène le déficit depuis le début de l'année à 428M\$.

### DES PROBLÈMES EN SÉRIE

En mars la plus grande plate-forme pétrolière du monde a coulé dans le bassin de Campos, obligeant le pays à importer pour 600M\$ de pétrole. En mars, le Banco Central a baissé ses taux renchérissant de 51% la dette publique interne. À partir de juin, le rationnement d'électricité affectera tous les secteurs d'activité du pays. Enfin, les 3 années de récession en Argentine commencent à peser sur les exportations brésiliennes...

## Chili

### COMBIEN D'ENTREPRISES?

Selon la Corfo, en '99 il y avait dans le pays 526 920 entreprises dont 82% étaient des micro-entreprises, 14,6% des petites, 2,4% des moyennes et 1% des grandes. La Région de la capitale concentre 38% du total.

### REPRISE INDUSTRIELLE

Après 5 mois consécutifs de chute, en avril, la production industrielle a progressé de 3,1% par rapport au même mois 2000. En glissement annuel, la production de biens a progressé de 18,8% en 12 mois. Dans la période, la fabrication de machines, de papier et de produits en métal ont augmenté le plus. Dans ce laps de temps, la production de cuire a chuté de 2,7%.

## Colombie

### MOINS DE CROISSANCE

Selon l'Anif, en 2000 le PIB devrait passer de 2,8% prévu au départ à 2%. Pour atteindre une croissance de 3% il aurait fallu qu'au 1<sup>er</sup> trimestre la hausse du PIB soit de 3% au lieu de 1,7% enregistré.

## Guatemala

### UN TYPE DE CHANGE FLEXIBLE

Les autorités guatémaltèques ont promulgué la loi sur la libre négociation de devises. Sans arriver à un change fixe de la devise nationale par rapport au dollar comme en Équateur et à El Salvador, la loi permet de détenir et d'utiliser certaines monnaies pour toutes opérations. 1US\$=8,75 colones.

## Mexique

### PLUIE DE CAPITAUX!

Au 1<sup>er</sup> trimestre, les IED ont représenté 44% des entrées de capitaux atteignant 5,6Mds\$, un montant suffisant pour financer 82% du déficit du compte courant du pays. Au total, dans le trimestre, le pays comptait avec 8Mds\$ de ressources pour un déficit de 4,4Mds\$. Entre janvier et mai, dans l'État de Nuevo León, les IED ont atteint 580M\$ avec l'implantation de 28 entreprises. Fin 2001, cet État aura reçu près de 1,25Md\$ en IED. Par ailleurs, la fermeté du peso est le reflet d'une entrée de capitaux non spéculatifs.

## Panama

### MOINS D'IED QUE PRÉVU

Le retour sous autorité panaméenne de la zone du Canal n'a pas attiré, jusqu'à maintenant les 30Mds\$ prévus. L'an dernier les IED n'ont crû que de 3% et le PIB de 2,7%.



## Amérique Latine

### LES PROJETS DE PATAGON

Wenceslao Casares, qui a investi 30 000\$ en 1997 pour fonder la banque «virtuelle Patagon vendue en 1999 au BSCH pour 528M\$, projette d'ouvrir des banques «réelles» en Argentine, au Mexique, aux USA et au Brésil. Il s'agit d'un lieu où le client de la banque pourra effectuer ses opérations utilisant tous les nouveaux moyens technologiques.

## Argentine

### MOINS D'ASSURANCES

Au 1<sup>er</sup> Sem. 2001, la hausse des polices ne devrait pas dépasser 1% par rapport au 1<sup>er</sup> Sem. 2000, totalisant 7Mds\$. L'assurance automobile représente 38% du secteur.

### LES MÉTIERS D'ARGENCARD

Le gestionnaire de MasterCard, contrôlé par Exxel, a lancé son service de recouvrement de créances. Sur le marché il existe près de 100 petites sociétés consacrées à cette activité qui ont souvent des liens avec des cabinets d'avocats. Argencard est propriétaire de Luncheon Ticket (ticket restaurant) et de PosNet, le centre de compensation d'achats avec des cartes de crédit.

### MOINS DE CRÉDITS

En avril, l'octroi de crédits **hypothécaires** a diminué par rapport aux mois précédents totalisant 17,2Mds\$, dont 80% ont été effectués en dollars. Avant le mois d'avril, les crédits **automobile** représentaient 70% des opérations et le solde était au comptant. Désormais la proportion s'est inversée, en même temps que les ventes ont diminué.

## Brésil

### ASSURANCE RECORD!

Sul América Seguros et ses partenaires paraguayens, La Consolidada et Rumbos, ont assuré la centrale hydroélectrique Itaipu pour un risque de 2,05Mds\$. Coût de la police: 1,98M\$ (1,77M\$ en 2000).

### CARTES DE CRÉDIT ET LE WEB

Selon Ibope, la carte de crédit du Banco Itaú est la plus utilisée par les internautes. À la 2<sup>ème</sup> place ex æquo figurent le Banco do Brasil et Unibanco. L'enseigne préférée des consommateurs est Visa. En avril, la facturation via les cartes de crédit a atteint 4,6Mds reais soit 3,9% de moins par rapport à mars.

### LES OBJECTIFS DU BBV...

La filiale brésilienne du groupe bancaire espagnol BBVA prévoit d'atteindre 1M de clients fin 2001 contre 600 000 actuellement.

### ... ET DU BSCH

Parmi les priorités de sa filiale brésilienne, le Banespa, figure celle d'augmenter le nombre de comptes de 3,1M actuellement à 3,6M.

## Chili

### LA RENTABILITÉ DES BANQUES

En avril, les bénéfices du secteur bancaire ont progressé de 216% comparé à avril 2000, le Banco Santander ayant généré les plus de bénéfices. Sur l'année, la rentabilité devrait tourner autour de 16%.

### LE CENTRE D'OPÉRATIONS DU BSCH

L'implantation à Santiago d'Altec, son centre technologique pour la Région permettra à la BSCH d'économiser entre 300/400M\$/an.

## Colombie

### ASSURER TOUT LE MONDE

Le potentiel du secteur assurances dans le pays a attiré Munich Re qui a pris 19,5% du capital d'Inversura, la branche assurance du Sindicato Antioqueño. En Colombie, la consommation d'assurances représente 49\$ par Colombien contre 120\$ au Chili. Les assureurs étrangers contrôlent 38% des assurances générales et 28% de la branche vie.

## Mexique

### BANAMEX POUR CITIBANK

L'achat de Banamex-Accival pour 12,5Mds\$ permet à la banque américaine d'occuper la 1<sup>ère</sup> place du secteur dans le pays. La nouvelle entité prendra le nom de Banamex et disposera de 41,9Mds\$ d'actifs, près de 5M de comptes et 1 550 succursales.

### PEU D'ASSURÉS

Près de 6M de Mexicains ont les moyens pour souscrire à des assurances vie. Actuellement, il existe 3,8M de contrats dont 1,1M ont été souscrits pour la première fois.

## Uruguay

### LA CARTE « JOVEN »

Le Banco ACAC a remporté l'appel d'offres pour l'émission d'une carte de crédit destinée aux jeunes du pays. Le marché potentiel oscille entre 440 000 et 600 000 personnes âgés entre 14 et 29 ans.

### MOINS DE CRÉDITS

En 2000, les crédits à la consommation ont diminué de 9% par rapport à 1999.



# BOURSES

TABLEAU DE BORD DES MARCHÉS FINANCIERS AU 31/05/2001

PAYS / INDICES	Indices Boursiers			Change / US\$		Cap. Bours.	Croiss. BNpA (%)		Tx d'int	P/E	
	31/05/01	Var, 1 mois (%)	Var, 31/12/00 (local)	31/05/01	31/12/00		Mds US\$	2000E/99		99/98	2000
ARGENTINE / Merval	439,22	0,82	5,39	A\$ 1	A\$ 1	47	8,1	4,9	6,38	19,6	20,6
BRÉSIL / Bovespa	14 649,98	-1,79	-3,99	R\$ 2,4	R\$ 1,8	130	12	22,8	18,91	19,6	28,3
CHILI / IGPA	5 490,22	8,25	8,28	CH\$ 610	CH\$ 531	52	2,12	2,62	5,25	13,4	21,3
COLOMBIE / IBB	883,3	7,8	23,92	C\$ 2 330	C\$ 1 840	10	49,5	ns	10,1	5,3	4,7
MEXIQUE / IPC	6 595,39	10,16	16,69	M\$ 9,2	M\$ 9,59	110	171	ns	13,21	17,3	18,3
PÉROU / IGBVL	1 311,58	9,58	8,54	S 3,65	S 3,52	9,4	-62	-28		22	35
VENEZUELA / IBC	7 817,0	3,31-	14,53	Bs 715	Bs 650	7,1	-83	9,9	12,25	24,9	24,7

Dans le mois, hormis la place brésilienne, tous les autres marchés ont achevé la période de façon positive. Le Mexique remporte la palme avec une hausse de plus de 10% et totalise une progression de près de 17% depuis janvier. Les difficultés économiques de l'Argentine ont pesé plus lourd sur la bourse de São Paulo qu'à Buenos Aires car le premier perd 1,8% contre un gain de 0,8% pour le second. En Argentine, les valeurs du BTP ont été recherchées à la fin du mois à cause des projets de relance du secteur. Au Chili, mai a été le meilleur mois de l'année malgré la dévaluation de la devise nationale. Lima a été l'une des vedettes avec une progression de près de 10%!



## Argentine

### UNE STRATÉGIE EFFICACE

Molinos Río de la Plata lutte pour conserver sa place de leader des produits alimentaires du pays. Après avoir perdu près de 40M\$ en 1998, la marque a engagé un ancien cadre de Philips Morris, M. Forn qui a pris des mesures draconiennes: fermeture de 7 usines, suppression de 700 emplois et réduction des coûts de 35%. Parallèlement, Molinos a investi 100M\$ pour acheter d'autres sociétés: Lucchetti et Don Vicente lui ont permis d'augmenter ses parts dans le secteur des pâtes, et Good Mark dans celui des produits congelés. En 2000, le groupe a réalisé 19,6M\$ de bénéfices.

### OÙ S'ARRÊTERA MACRI?

Le groupe argentin est en train de négocier l'achat du fabricant brésilien de pâtes et de biscuits Todeschini. Macri possède, déjà, dans le pays les entreprises du secteur agro-alimentaire Basilar, Zabet, Isabela, Adria, ainsi que 2 frigorifiques Chapecó et Prenda. **A noter:** le marché brésilien des biscuits est le plus grand d'Amérique Latine....



### ARCOR ET LE SUCRE

La raffinerie de sucre appartenant à Arcor, le géant des friandises originaire de Córdoba, est devenue le principal producteur de sucre du pays. La totalité de sa production de sucre est consacrée à sa propre consommation.

### SECTEUR EN CRISE

Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, les exportations de produits agricoles ont chuté de 3% comparé à la même période 2000. L'huile de soja a baissé de 22% en volume et en prix, l'huile de tournesol de 30% en volume et de 6% en prix et la viande bovine de 28% en quantité et de 6% en prix. La dette des producteurs de graines et d'engrais agricoles a doublé en un an, pour atteindre 2,5Mds\$ en 2001.

### Voir le Supplément:

**Le secteur laitier argentin**

## Brésil

### LES BISCUITS DE NESTLÉ

D'ici décembre, la filiale São Luiz Nestlé prévoit d'investir 30M reals dans la production et la commercialisation de nouveaux biscuits. Cette somme sera consacrée aux marques Bonne, Passatempo, Vitalife et Salclic. Le marché des biscuits du pays représente un CA d'environ 2,5Mds reals dont 13% est contrôlé par São Luiz et 5% par Tostines, 2 groupes dont le propriétaire est Nestlé.

## Chili

### L'IMPORTANCE DES ŒUFS..

En 2000, la consommation d'œufs a atteint 165 unités/habitant, ce qui place le pays à la 3<sup>ème</sup> place des consommateurs de la Région. 120 usines opèrent dans le pays réalisant un CA annuel de 121M\$.

### ... ET DES FRAMBOISES

Les framboises représentent 50% des exportations chiliennes de produits congelés générant 40M\$ de ventes dont 8M\$ aux États-Unis bien que l'Europe reste le principal destinataire de ces exportations. Aujourd'hui, 30 entreprises opèrent dans le secteur, les plus importantes étant Comercial Frutícola, Frutícola Olmué et

## Colombie

### S'UNIR POUR ÊTRE PLUS FORT

Alianza Team, formé par 6 entreprises du secteur de l'huile Acegrasas, Grasas, Fagrade, Gravelal, Grasyplast et Grandinos, a augmenté ses ventes de 106% et ses bénéfices de 224% entre 1999 et 2000. Entre 1998 et 2000, le groupe a multiplié par 5 ses exportations, pour atteindre 24M\$. La société exporte 10% de sa production vers 11 pays.

### SAUVÉ PAR LES JUS ET L'EAU!

En 2000, les ventes de bière ont progressé de seulement 0,1% par rapport à 1999. Conséquence: la marque Bavaria n'a augmenté que de 1,4% ses ventes de bière, alors que celles de malt Pony Malta ont crû de 17%, celles de l'eau Brisa de 13,8% et celles des jus Tutti Fruti de 15%.

## Mexique



### DANONE AU MEXIQUE

Le groupe français est devenu propriétaire de 50% de Pureza Aga, le N°2 mexicain de l'eau en grand contenant livrée à domicile. 5<sup>ème</sup> marque d'eau conditionnée au monde, en 2000, Pureza Aga a vendu 1,2Md litres pour un CA de plus de 100M\$. Le groupe mexicain dispose de 10 usines et de 16 centres de distribution.

### RÉNOVATIONS COÛTEUSES

L'entreprise Lala a acheté l'usine laitière La Llanura, située à Acayucán (Veracruz) qui était abandonnée depuis 5 ans. Le groupe a investi 35M\$ pour la remettre en état.

## Pérou

### PEUT MIEUX FAIRE

L'industrie péruvienne d'aliments a gravement été affectée par la crise économique de ces dernières années qui a fait chuter la demande interne. En mars 2001, le secteur

Productions qui ont le + changé en 2000	
Produits laitiers	+ 13,9%
BRSA	+ 21,9%
Bières et malts	-8,3%
Viennoiserie	-5,9%

fonctionnait à 54% de sa capacité.

## Venezuela

### OUI À LA BIÈRE LIGHT...

Entre avril et juin 2001, le brasseur Polar a consacré 17,3M\$ pour développer sa bière Polar light. La marque détient 85% de PDM dans ce segment des bières.

### ... NON AU LAIT!

En 2001, la consommation de lait devrait baisser de 3%. Le Venezuela, qui est déjà le plus faible consommateur de lait de la région, pourrait passer d'une consommation de 78 litres par habitant à 75 litres, alors que la consommation des autres pays latino-américains se situe entre 120



**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE:** Aux mois de février et de mars 2001, la consommation d'aliments de base a chuté de 7,1% comparé à la même période 2000. ► **BRÉSIL:** Au 1<sup>er</sup> trimestre, les exportations de Sadia ont atteint 103 100tn soit 42,8% de plus qu'en 2000. ► **COLOMBIE:** Les producteurs de fleurs craignent des retombées économiques pour leur secteur à la suite de la faillite de USA Floral, qui représentait 10% de leurs exportations à destination des États-Unis. ► **MEXIQUE:** Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, les investissements consacrés à l'agriculture ont chuté de 40% comparé à 2000. – Pepsi investira 200M\$ pour lancer son nouveau soda, mélange de cola et de citron. ► **PÉROU:** Le pays possède près de 90% du cheptel mondial d'alpacas.



## Argentine

### UNE AMÉLIORATION?

Selon des prévisions, en mai les ventes des supermarchés devraient progresser de 5% par rapport à mai 2000 et celles des centres commerciaux aussi. **Rappel:** en avril, les ventes des grandes surfaces avaient chuté de 3,4% par rapport à avril 2000. Pour le petit commerce de proximité, la hausse serait de 10% comparé à mai 2000.

### ACHETER MOINS MAIS PLUS SOUVENT

Selon une enquête, la soif de consommer des Argentins s'est calmée pour cause de crise économique prolongée. Ainsi, les consommateurs possédant un pouvoir d'achat élevé ont continué à faire leurs emplettes dans les grandes surfaces, mais ceux qui disposent de moins de moyens sont revenus vers l'épicier du quartier qui peut accorder des délais des paiements...

### LE SUCCÈS DES HARD-DISCOUNT

Jusqu'en 2000, les PDM des supermarchés représentaient 40% mais depuis l'aggravation de la crise, le taux est descendu à 38%. Les supérettes représentent 19% et les épiceries 42%. Les parts des supermarchés ont été reprises par les magasins de proximité qui pratiquent des prix bas. Ainsi, en 2000, les hard-discount ont enregistré une hausse du volume de ventes de 6,7% par rapport à 1999 avec une facturation en hausse de 1,1% dû aux promotions. Pour les supermarchés, les ventes, en volume, ont chuté de 5,1% et les revenus de 6,7%.

## Brésil

### LE COMMERCE ET L'ÉLECTRICITÉ

Le rationnement de l'énergie a obligé les grandes surfaces comme Pão de Açúcar à réorganiser leurs espaces réfrigérés. L'air conditionné représente 50% de l'électricité consommée et les freezers 35%.

### LES BÉNÉFICES DE MAKRO

Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, la chaîne Makro Atacadista a enregistré 10,1M reais de bénéfices pour 476,6M reais de ventes. Les résultats ont été affectés par la chute des revenus des placements financiers.

### LES PROJETS DE CARREFOUR

D'ici fin 2001 la chaîne française prévoit d'ouvrir 25 établissements avec des enseignes Champion (supermarchés) et Carrefour (hypermarchés). L'investissement total est estimé à 200 millions de reais. Pour contrer son rival Pão de Açúcar, Carrefour prévoit de lancer en juillet une carte **Champion** permettant de payer avec un délai de 40 jours sans intérêts!

### SAUVÉS PAR LES GÉNÉRATEURS

Pour consommer moins d'électricité, les centres commerciaux ont mis en place un nouvel horaire d'ouverture : 11H du Lundi au Samedi. Les centres disposant de générateurs propres, comme le Shopping ABC, pourront continuer à fonctionner normalement. Le shopping a mis en fonctionnement 2 générateurs aux heures de pointe afin de réduire sa consommation de 400 000KW/mois.

### VENTES EN HAUSSE

Au mois de mars, le volume des ventes du commerce a augmenté de 2,26% comparé au même mois 2000. Depuis janvier, le chiffre est négatif de 0,06%...

## Chili

### AMÉLIORATION DES VENTES

En avril, les ventes au détail ont progressé de 0,5% par rapport au même mois 2000. Depuis janvier la hausse cumulée atteint 0,6%. Par secteur, en avril, la chaussure a gagné 5,3%, l'alimentation 4,7, et l'habillement 3,5%. En revanche, les ventes des supermarchés et des produits alimentaires ont chuté de 1,6%.

### LES CHIFFRES DE PARQUE ARAUCO

En 2001, le groupe contrôlé par les familles Said et Abumohor espère réaliser un chiffre d'affaires de 2Mds\$ contre 1,38Md\$ en 2000. Dans le pays, Parque Arauco prévoit d'investir dans l'année 15M\$, dont 6M\$ seront consacrés à la construction du stationnement du Mall Kennedy. En revanche, les projets de construction des 3 centres commerciaux dans les villes argentines de Neuquén, Rosario et Buenos Aires ont été reportés. Le groupe serait, aussi, à la recherche d'un partenaire au Brésil.

## Colombie

### GUERRE D'ENSEIGNES

Les groupes Exito et Carulla se sont lancés dans une bataille de promotions et de cadeaux pour attirer les clients. Ainsi, Carulla a proposé l'achat de 2 poulets pour le prix d'un tandis que Exito octroyait une remise de 40% sur le même produit.

## Équateur

### UN CENTRE DE 18 ANS

Le Centro Comercial de Guayaquil, inauguré il y a 18 ans sur 72 536m<sup>2</sup> au nord de la ville, compte 92 locaux et 28 bureaux. Le shopping accueille un Supermaxi, un Makro (articles pour la maison), 3 banques...

## Mexique

### COMBIEN D'ELEKTRA...?

Le contexte économique du pays a poussé la chaîne d'appareils électroménager à inaugurer, cette année, 65 points de vente au lieu de 45 prévus au départ. Il s'agit d'abord, de 20 magasins sous l'enseigne MegaElektra au nord de la capitale. Le tout demandera un investissement de 75M\$.

### ... ET DE SANBORNS?

Le groupe de distribution possède 142 magasins sous l'enseigne Sanborns, 43 Sears, 51 magasins de musique (Discolandia et Mix Up), 5 magasins de vente de disques en gros, 101 pâtisseries El Globo et La Balance et 224 magasins de produits informatique aux États-Unis.

## Venezuela

### LE 1<sup>ER</sup> EXITO DU PAYS

La chaîne d'origine colombienne a ouvert son premier établissement à Caracas sur une surface de 6 500m<sup>2</sup>. L'opération a été réalisée par la filiale locale, Cativen, contrôlée par Casino (50,01%), Exito-Cadenalco (28%) et le Grupo Polar de Venezuela (22%). Le groupe projette d'ouvrir 6 autres hypermarchés à Caracas, Puerto La Cruz, Maracaibo, Valencia et Barquisimeto.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **BRÉSIL:** Les filiales locales Sonae Imobiliária et Sonae Enplanta du groupe portugais homonyme ont reporté à mars 2002 l'ouverture du centre commercial D. Pedro Shopping. – En 2001, Pão de Açúcar prévoit d'ouvrir 55 points de vente dont 30 sous l'enseigne Barateiro, 10 Eletro et 10 Pão de Açúcar. ► **CHILI :** María Eugenia Hernández Gálmez a vendu 5% du capital d'Almacenes Paris. ► **COLOMBIE:** Un groupe de 2 000 commerçants de 11 centres commerciaux de Medellín a créé l'Union des Centres Commerciaux de Medellín-Unicom. ► **ÉQUATEUR:** Le plus grand centre commercial de Guayaquil, Mall del Sol a 268 locaux, 22 restaurants et attire plus d'1M de visiteurs par mois. ► **MEXIQUE :** Areas d'Espagne a acheté Duty Free México.



## Argentine

### PRÊTS ESPAGNOLS

Le gouvernement espagnol a accordé un prêt de 120M\$ à la province de Córdoba pour construire une prison entre Cruz del Eje et Deán Funes, et un autre 45M\$ pour rénover des hôpitaux publics (Hospital Córdoba entre autres) et des écoles.

### INVESTISSEUR SURPRISE

En 2000, l'Université Nationale de Córdoba occupe la 4<sup>ème</sup> place au palmarès des plus gros investisseurs dans le secteur des infrastructures (derrière la Province, la municipalité de Córdoba et Caminos de las Sierras). Durant le dernier exercice, l'UNC a investi plus de 15M\$ dans 34 chantiers.

### INVESTISSEMENTS MILLIONNAIRES

#### CHANGEMENT DE LOI

Le gouvernement a modifié la loi sur les infrastructures que le Congrès avait approuvé en mars 2001. Jusqu'à présent, quand les travaux dépassaient 45M\$, un appel d'offres était lancé aux entreprises locales et étrangères mais ces dernières ne pouvaient détenir plus de 51% de participation. Désormais, les avantages offerts aux constructeurs nationaux sont supprimés et les entreprises étrangères ont autant de chance que les nationales de remporter les appels d'offres.

Le concessionnaire d'autoroutes Autopistas del Sol investira 65M\$ dans 40 chantiers qui seront effectués entre l'autoroute du nord et l'avenue General Paz. Depuis le début de la concession, il y a 7 ans, l'entreprise a investi dans le pays près de 800M\$.

## Brésil

### ÉLECTRICITÉ ET CIMENT

La production nationale de ciment atteint 40Mtn/an dont 58% est consommée dans la région sud-est du pays. Selon le SNIC, si les coupures d'électricité atteignent 12% de la consommation, la réduction de l'offre de ciment pourrait atteindre 15%. Si le rationnement de l'électricité n'est que de 5%, la production de ciment ne serait pas affectée.

### LES PROJETS DE VOTORANTIM

Le plus grand fabricant de ciment du pays (16 cimenteries) a payé 712M\$ pour acheter des actifs de Blue Circle cédés par Lafarge. D'ici 5 ans, Votorantim prévoit d'investir près de 350M\$ afin d'atteindre une autonomie énergétique de 70% de ses besoins.

### LE SITE DE L'IMMOBILIER

En avril, ont été consultés 1M de pages de [www.areautil.com.br](http://www.areautil.com.br).

## Chili

### INFRASTRUCTURES PEU EFFICACES!

Chaque année, le pays perd 665M\$ d'exportations en raison de l'inefficacité des infrastructures nationales. Les retards et l'usure des autoroutes font perdre 500M\$, tandis que l'encombrement des ports est responsable de 100M\$ de pertes.

## Colombie

### EMBELLIE DE L'IMMOBILIER

En avril 2001, 1190 maisons et appartements ont été vendus à Santiago et dans sa périphérie soit 107% de plus par rapport à avril 2000. Il s'agit des meilleurs résultats depuis 19 mois. Pour les 4 premiers mois 2001, la hausse dépasse 59,1% comparé à la même période 2000.

### SE LOGER COÛTE CHER

Entre janv/mai 2001, le coût de construction de logements ont grimpé de 5,39% par rapport à la même période 2000. Actuellement, les villes les plus chères sont Santa Marta, Bogotá, Cúcuta et Cartagena, alors qu'à l'opposé Cali, Ibagué, Manizales, Medellín et Cartagena sont les moins chères.

### INFRASTRUCTURES PRIORITAIRES

En 2000, le pays a investi pour plus de 5Mds\$ dans des travaux d'infrastructures. Au total, 380 projets ont été réalisés dans divers secteurs tels que la construction de ponts, des routes et d'aqueducs, dans l'électrification de zones rurales et la construction d'écoles ou d'équipements sportifs.

## Mexique



### ROUTES À REVOIR

Selon la Chambre mexicaine de l'Industrie et de la Construction, 39% du réseau autoroutier du pays serait en mauvais état. Pour le remettre en état, il faudrait consacrer environ 1,3Md\$ alors que, en réalité, seule la moitié de cette somme est investie.

### C'EST REPARTI POUR TORRE MAYOR!

La 2<sup>ème</sup> étape de la construction de la Torre Mayor sur le Paseo de la Reforma, à Mexico, va commencer. Le constructeur Reichmann investira 200M\$ pour cet immeuble de 43 étages qui abritera des bureaux.

## Pérou

### AÉROPORT PRIORITAIRE

Le groupe Lima Airport Partners a payé plus de 7M\$ à l'Etat péruvien pour la concession de l'aéroport international Jorge Chávez. L'entreprise devrait consacrer 10M\$ pour améliorer les infrastructures de l'aéroport, et estime à 36M\$ annuels la somme qu'elle versera à l'État.

## Uruguay

### MONTEVIDEO: AXE PORTUAIRE

Après le record historique de marchandises en transit dans le port de Montevideo en 1999, le nombre de conteneurs a augmenté de 10% à 12% au 1<sup>er</sup> trimestre 2001 comparé à la même période 2000. En 2000, 184 568 conteneurs ont transité dans le port.

## Venezuela

### DES LOGEMENTS RARES ET CHERS

Selon la Chambre de Construction Vénézuélienne, le prix des logements devrait enregistrer, dans les prochains mois, une hausse de 14%. La construction de logements se situe autour de 50 000 à 60 000 par an, mais il faudrait une croissance de 30% pour satisfaire la demande du pays.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : Le groupe Palmares, un des principaux promoteurs immobiliers du pays, investira 8M\$ pour agrandir son complexe à Godoy Cruz (Mendoza). - 48 consortiums nationaux et étrangers ont répondu à l'appel d'offres pour la construction de 8 prisons dans la province de Buenos Aires, pour un investissement de 350M\$. ► **CHILI** : La construction du nouvel hôpital militaire à La Reina devrait nécessiter 100M\$ d'investissements. - La filiale locale du groupe espagnol OHL prévoit d'investir 500M\$ dans des travaux d'infrastructures. ► **MEXIQUE** : La demande annuelle de logements dans le pays est estimée à plus de 700 000 unités. ► **PÉROU** : En 2001, le groupe Los Portales prévoit d'investir 15M\$ dans des projets immobiliers.



## LE BRÉSIL FRÔLE LA PANNE ÉLECTRIQUE

La crise énergétique qui frappe actuellement la 9<sup>ème</sup> puissance économique mondiale aurait comme origine le manque d'investissement en infrastructures électriques et des pluies insuffisantes pour maintenir le niveau d'eau nécessaire pour faire marcher les centrales hydroélectriques. Selon l'ancien Président du BNDES, Luiz Carlos Mendonça de Barros, à ces raisons il faudrait ajouter l'inconvénient occasionné par le monopole que l'État brésilien exerce encore sur 80% de la génération d'électricité du pays au travers d'**Eletrobras**, **Cesp**, **Cemig** et **Itaipu**. Bien que le Sud du pays dispose d'un excédent d'électricité, l'insuffisance de lignes de transmission entre le nord et le sud du pays empêche toute connexion.

Afin de combler le **déficit électrique de 20%**, le Gouvernement a imposé des coupures conséquentes aux entreprises et aux particuliers. Ceux qui ne respecteront pas cette décision devront subir des coupures supplémentaires ou des amendes.

La crise énergétique représente une différence de 2 points pour la croissance économique du pays: ceux qui tablaient sur une progression du PIB de 4,5% en début d'année ont revu à la baisse leurs prévisions à 2,2%.

Enfin, le Gouvernement a annoncé qu'au cours des 6 prochaines années, le secteur devrait recevoir près de **30 milliards de dollars d'investissements** pour des projets de génération et de transmission d'énergie: d'ici 3 ans seront construites 22 centrales thermoélectriques, 15 centrales hydroélectriques et le secteur privé sera chargé de mettre en place 7 000 km de lignes de transmission.

## Argentine

### CEUX QUI CONTRÔLENT LA DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE

⇒ Suite à l'achat de 50% d'Edenor à Endesa España et Repsol-YPF, EDF est devenu le N° 1 de la distribution d'électricité du pays avec 25% de PDM d'électricité en gros (MEM). Le groupe français a, aussi, une participation dans Edemsa (Mendoza) aux côtés de Saur.

⇒ Enersis, groupe chilien contrôlé par Endesa España, détient directement 16% d'Edesur et indirectement 28,1%;

⇒ AES des États-Unis détient 57% dans Empresa Distribuidora de Energía Norte et Sur ainsi qu'une partie du capital d'Edelap. Au total, AES fournit 8,4% du MEM.

### EDEERSA POUR PSEG...

Le groupe américain a payé près de 200M\$ pour le contrôle du distributeur d'électricité de la province d'Entre Ríos, Edeersa.

### ... ET EPEC POUR QUI?

Le gouvernement de la Province de Córdoba espère obtenir entre 600M\$ et 1Md\$ avec la vente du groupe électrique EPEC. Parmi les candidats au rachat figurent Duke Energy, PSEG, Enel, Endesa, Iberdrola, Tractebel, Pescarmona et Exxel.

### PETROBRAS ARRIVE

À partir de juin, le géant pétrolier brésilien deviendra l'opérateur de 700 stations-service Eg3 qui représentent 10% du marché. Parallèlement, Petrobras prendra en charge la raffinerie de Bahía Blanca.

## Bolivie

### EXPORTER DU GAZ

Les autorités négocient avec le Chili la construction d'un gazoduc en association avec British Gas. Le projet représente un investissement de 3,5Mds\$. Les réserves boliviennes de gaz sont estimées à 46 000M pieds<sup>3</sup>.

## Chili

### ALLIANCE ENAP-ABB

L'Empresa Nacional de Petróleo et ABB ont signé un accord pour la construction d'un pôle pétrochimique à Punta Arenas. Le site produira 250 000tn/an de polyéthylène et nécessite 630M\$ d'investissement.

### LE CONTRÔLE DE COLBÚN

La société Electropacífico contrôlée par le groupe local Matte et le Belge, Tractebel, vise à détenir 51% du groupe électrique Colbún. En 2001, ce groupe prévoit d'investir près de 65M\$ dans l'installation de 2 turbines à gaz dans la centrale Nehuenco.

## Colombie

### LA CONSOMMATION D'ÉLECTRICITÉ

En avril ont été consommés dans le pays un total de 3 492,1GW, soit une moyenne quotidienne de 116,4GW. Le réseau de distribution d'électricité colombien est composé par 20 000 tours dont 2% a été touché par des attentats. 2 lignes vers la côte atlantique sont hors service actuellement.

## Équateur

### PEU DE CANDIDATS

La cession de 4 distributeurs d'électricité du pays n'a attiré l'intérêt que des groupes espagnol Unión Fenosa et américain AES.

## Mexique

### LA CENTRALE D'IBERDROLA

Le groupe espagnol déboursera 195M\$ dans la construction d'une centrale électrique à Altamira (Tamaulipas). Le site aura une capacité de 1 036MW et sera construit par ICA et Fluor Daniel.

### IL FAUT INVESTIR!

Selon Luz y Fuerza del Centro, en 2000 la demande d'électricité a augmenté de 7% dans le pays et de 14% à Toluca. En 2001, LFC prévoit d'investir 340M\$ dont 160M\$ dans l'augmentation de la capacité de production, 120M\$ dans l'entretien et 60M\$ dans la modernisation des équipements.

## Venezuela

### PRÉPARÉS POUR ÉVITER UNE CRISE

Le pays investira 338M\$ afin d'éviter toute interruption dans la fourniture d'électricité. Les fonds seront utilisés pour renforcer 14 sous-stations du système national des transmissions de la centrale hydroélectrique du Guri. Depuis le début de l'année il y a eu 14 coupures ou défaillances de plus de 100MW et la consommation a augmenté de 6%.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : La centrale thermoélectrique Güemes (province de Salta) investira 12M\$ pour augmenter sa capacité de production. – Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, Perez Companc a dégagé 149M\$ de bénéfices. ► **BRÉSIL** : Le gouvernement s'est engagé à fournir aux centrales thermoélectriques 40M de m3 de gaz/jour durant 12 ans. – PBGás investira 2M reals annuels pour augmenter l'approvisionnement de gaz à ses clients. – Les ventes de chauffe-eau à gaz ont augmenté de près de 100%. ► **MEXIQUE** : En 2001, les revenus de Pemex générés par la vente de gaz naturel atteindraient 225M\$. – Gaz de France a payé 150M\$ pour la filiale mexicaine de TransCanada. ► **VENEZUELA** : La Chine prévoit d'investir 1Md\$ dans des projets pétroliers.



## Argentine

### UN SECTEUR EN CRISE

En avril, les ventes de voitures ont à nouveau accusé une forte baisse: - 37,3% comparé au même mois 2000. Au niveau de la production, 26 731 véhicules ont été fabriqués, ce qui représente une baisse de 7,1% par rapport à avril 2000.

### BATAILLE POUR UN MÉTRO

Les entreprises Dycasa-Dragados, Techint-Benito Roggio, Cartellone et Sada-Skanska devraient répondre à l'appel d'offres pour la prolongation de la ligne de métro E de Buenos Aires reliant Plaza de Mayo à Retiro.

### RÉSULTATS MITIGÉS

#### LE DÉPART DE RENAULT?

Selon le DG de Renault pour le Mercosur, le groupe devrait cesser de produire son modèle Megane dans son usine de Santa Isabel (Córdoba) et s'installer au Brésil, à Curitiba (Paraná). Cette déclaration a été démentie par Renault Argentine. Pour les quatre 1<sup>ers</sup> mois 2001, Renault a vendu 32% de voitures en moins aux concessionnaires comparé à la même période 2000, tandis que parallèlement, la production chutait de 47%. Ces résultats obligent Renault à fermer ses usines pendant 3 semaines en juillet-août.

En avril, les ventes de camions et de véhicules utilitaires ont chuté de 37,3% par rapport à avril 2000, la production de 8,3% tandis que les exportations, principalement à destination du Brésil, augmentaient de 64,3%.

### CONSÉQUENCE DE LA RÉCESSION

La crise économique affecte le transport de marchandises à destination des pays du Mercosur. Le coût de transport d'un camion entre Buenos Aires et S. Paulo est passé de 2 800\$ à 1 600\$, soit 40% moins cher.

### LES AMBITIONS DE SW

En 2001, la compagnie aérienne Southern Winds veut tripler ses effectifs. SW possède une flotte de 12 jets qui relient 22 destinations. Avec 300M\$ d'investissements, la compagnie souhaite acheter 20 nouveaux avions et voler vers les USA et l'Europe.

## Brésil

### VICTIMES DU RATIONNEMENT

Selon l'Anfavea, la crise énergétique devrait provoquer le report de 6Mds\$ d'investissements prévus d'ici trois ans par le secteur automobile. En 2001 seraient fabriqués 1,9M d'unités pour une capacité installée de 3,2M.

### LES MOTEURS DE RENAULT

Le groupe français projette d'exporter 40% des moteurs fabriqués dans son site de São José dos Pinhais vers d'autres unités de production hors Mercosur. Actuellement, l'Argentine absorbe 40% de la production brésilienne de Renault (600 voitures/jour).

### UNE COMMANDE POUR CAIO

Suite à la hausse des tickets de transport, les compagnies ont passé une commande de 800 autobus au fabricant Caio (80M reais)

## Chili

### SKY NET ACHETÉ PAR LAN CHILE

LanChile a acquis 60% de la compagnie américaine de transport de courrier express Sky Net, pour un montant de 300 000\$.

### + DE VOITURES

En 2000, le nombre d'immatriculations de véhicules neufs a augmenté de 2,3%, avec un total de 128 915 unités dont 60% ont été enregistrés dans la région de Santiago.

### INVESTISSEMENTS MILLIONAIRES

D'ici 2005, le gouvernement a annoncé un investissement de plus d'1 Md\$ pour élargir le réseau du métro chilien. Les sociétés Siemens, Bombardier et Alstom seraient intéressées par ces travaux d'agrandissement.

## Colombie

### QUE PRÉFÈRENT LES COLOMBIENS?

Entre janvier et avril 2001, 19 125 véhicules ont été commercialisés dans le pays, contre 19 318 pour la même période 2000.

Top 3 des ventes de voitures	
Chevrolet	1 545 unités
Mazda	538 unités
Daewoo	508 unités

## Mexique

### LE MALHEUR DES UNS...

La demande de véhicules blindés s'est envolée à cause de la vague de violence et d'enlèvements qui frappe le pays ces dernières années. La fabrication de ce genre de véhicules aurait triplé depuis 10 ans. 95% des acheteurs de voitures blindées sont des cadres de grands groupes.

### Les marques les plus demandées

Cherokee	70% de PDM
Suburban	20% de PDM
Mercedes Benz+BMW	10% de PDM

### THALÈS AU MEXIQUE

La compagnie française d'électronique de défense a été choisie par la société des autoroutes mexicaines (Capufe) pour achever la modernisation de son système à péages.

## Pérou

### MOTOS ET TRANSPORT PUBLIC

A l'opposé d'autres pays de la région où 80% des motos sont utilisées comme moyen de transport personnel, au Pérou, 90% des mobylettes sont consacrées au transport public: taxis, transporteurs... En 2000, le marché a atteint 7 900 unités, soit une augmentation de 1% comparé à l'année dernière. Honda détient environ 43% de PDM, avec un CA de 15M\$ en 2000, suivi de Yamaha, avec 28% de PDM et de Bajaj, 23% de PDM.



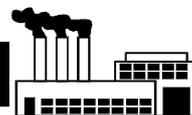
## Venezuela

### ENVOI DES VENTES

En avril 2001, les ventes de voitures ont atteint 15 089 unités, soit une augmentation de 64% par rapport au même mois 2000. Au cours des 4 premiers mois 2001, les ventes ont représenté 58 720 unités, soit une hausse de près de 45% comparé à la même période de l'année précédente. Le N°1 au palmarès des ventes est toujours General Motors.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : En 2000, le fabricant de pneus Firestone a enregistré des pertes de 10M\$ dans le pays. - Les concessionnaires affichent des tarifs promotionnels avec des réductions de 10%, alors que Cavallo avait annoncé une baisse de 15% à 20%. ► **BRÉSIL**: Ford prévoit d'exporter 450 unités de la F-250 pick-up vers l'Australie. - GM a lancé un service de ventes de véhicules d'occasion de toutes marques. ► **CHILI** : D'ici 2007, Renault devrait investir 187M\$ dans le pays- D'ici 5 ans, Aero Continente prévoit de détenir 40% du marché aérien local. **URUGUAY**: FedEx sera chargé du courrier international pour la Poste uruguayenne. ► **VENEZUELA**: Ford prévoit d'investir 11M\$ dans le pays pour le lancement de son modèle Explorer 2002.



## Argentine

### LES SERVICES SONT EN FORME

En avril 2001, l'utilisation des services publics a augmenté de 4,7% comparé au même mois 2000. Ce sont les services liés à la téléphonie mobile qui ont le plus contribué à cette hausse, compensant la baisse de ceux liés au transport de passagers et de marchandises.

### ASSI SRL SE DIVERSIFIE

Assi, entreprise de construction de complexes industriels, ouvrira une usine de fabrication d'équipements destinés à l'industrie agroalimentaire dans la ZI de Río Tercero (Córdoba). 2,5M\$ d'investissements.

### DE MAUVAIS RÉSULTATS

En mars 2001, l'industrie de Córdoba a chuté de 5,1% comparé au même mois 2000. En janvier, l'industrie avait baissé de 0,87% et de 15,1% en février (comparé aux mêmes mois 2000). En mars 2001, les PME ont enregistré les plus fortes baisses, entre 11,8% (pour les PME de moins de 25 pers.) et 14,3% (25/50 pers.). En revanche, les entreprises de plus de 50 employés ont progressé de 1,3% par rapport à mars 2000.

## Brésil

### BASF TRIPLE SA PRODUCTION

La filiale du groupe allemand prévoit d'investir dans son site de São José dos Campos afin de produire 190 000tn de polystyrène ce qui lui permettrait d'arrêter ses importations. Basf fabrique du polystyrène utilisé dans la réfrigération, l'emballage et les CDs.

### LES INVESTISSEMENTS DE SABESP

La compagnie d'assainissement de São Paulo investira 3,1Mds reais afin d'augmenter ses services. D'ici 2001, Sabesp vise à fournir ses services à 100% de la population en ajoutant 1,2M de personnes à la clientèle actuelle et à élargir son réseau d'égouts.

### LES REVÊTEMENT CÉRAMIQUES

En 2000, le secteur a facturé 2,55Mds reais soit 7,8% de plus qu'en 1999. La capacité de production atteint 536,7M m<sup>2</sup>. La consommation interne a été de 393,3M m<sup>2</sup>.

## LES SOINS PRIVÉS

Le système privé de santé de l'État de Rio, responsable de 30% du total des services, est presque saturé. Le secteur privé de la santé du pays représente un marché de 20Mds reais, la même somme dépensée par le secteur public brésilien.

## Chili

### CRISTALERÍAS PROGRESSE...

Au 1<sup>er</sup> trim. 2001, Cristalerías de Chile, a enregistré 54M\$ de CA (9,5% de plus qu'au même trim. 2000). Cette hausse est due à l'augmentation de 8,4% du CA pour le secteur du verre ainsi que de celui de ses filiales: +31,4% pour Crowpla-Reicolite, +26,6% pour Ciecsa, +4,6% pour Viña Santa Rita.

### ...ET PRÉPARE DES ALLIANCES

Cristalerías de Chile (groupe Claro) et Embotelladora Andina (groupe Said), négocient un JV pour la fabrication d'emballages plastiques PET. L'entreprise, fruit de l'union de Crowpla-Reicolite et Envases Multipack, représenterait un CA de 60 M\$ et serait la plus importante usine d'emballages PET du pays.

### INVESTISSEMENTS DANS L'EAU

Au total, 100M\$ devraient être investis pour mettre en place le 1<sup>er</sup> programme de collecte d'eau de pluie pour la Région de la capitale. Les travaux de construction de 7 conduits devraient commencer en juin 2001.

## Colombie

### L'INDUSTRIE GRAPHIQUE EN FORME

Selon Andigraf, après de très mauvais résultats en 1999 (-24% comparé à 1998), la reprise du secteur, initiée en 2000 avec une hausse de 7,2% (comparé à 1999) devrait se poursuivre cette année. En 2001, la production de l'industrie graphique colombienne devrait croître de 4,2%.

### INVESTIR DANS LE COSMÉTIQUE

Le groupe allemand Beiersdorf implanté à Cali, fabricant de crèmes, de déodorants et du talc, investira 500 000\$ pour lancer 2 produits sur le marché colombien: Nivea for Men et Nivea Body Spray. La groupe souhaite atteindre 5% de PDM sur le segment des crèmes à raser.

## Mexique

### MABE SE DÉVELOPPE

Le groupe a investi 300M\$ dans une usine de fabrication de réfrigérateurs à Celaya. Mabe prévoit d'exporter 80% de sa production et a donc réalisé 150 alliances avec des fournisseurs pour satisfaire la demande de réfrigérateurs aux États-Unis, en Amérique Latine et en Europe. Avec cet achat, le groupe prévoit de facturer en '01 1,8Md\$, soit 5% à 7% de plus qu'en 2000.

### LE JOUET NE SE VEND PLUS

À cause du ralentissement économique américain, la production du secteur du jouet pourrait baisser de 30%. Par ailleurs, sur l'ensemble du marché du jouet de 88Mds\$/an, la contrebande représente 800M\$.

### NOUVEL HÔPITAL

The American British Cowdray Medical Center investira 100M\$ dans la construction de son 2<sup>ème</sup> hôpital à Mexico. L'établissement aura une surface de 90 000m<sup>2</sup> et sera construit en 3 étapes, la première devant être achevée en avril 2003.

## Pérou

### L'ENCRE PLÉBISCITÉE...

Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, la société Hewlett Packard, a facturé 3,1M\$ en toners et encre. Ces articles enregistrent une augmentation trimestrielle de 35%.

### ... AINSI QUE LE PVC

Chaque année, le Pérou importe environ 20 000tn de PVC, principal composant des tubes en plastique, surtout en provenance du Venezuela et du Mexique.

## Venezuela

### LA CRISE DU PAPIER

En 2000, 4 fabricants de papier ont fermé leurs portes et 3 000 emplois ont été supprimés. Les exportations ont chuté de 31% comparé à 1999 et la consommation interne a enregistré une baisse de 26%. Parallèlement, la contrebande représente 20% du marché national, soit 100 000tn.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

- **ARGENTINE** : Dans le cadre du Plan de Mejoras y Expansión de Servicios, Aguas Argentinas entame la construction d'un égout qui devrait profiter à 6 500 personnes du quartier de Piñero à Avellaneda.
- **CHILI** : L'entreprise américaine Ivax Corporation a acheté Laboratorio Chile pour environ 395 M\$.
- **COLOMBIE**: DHL International a annoncé la création de la Sociedad de Intermediación Aduanera (SAI) DHL en tant qu'entreprise de services import-export indépendante.
- **MEXIQUE** : La filiale mexicaine de Philips a ouvert une usine de composants électroniques pour TV à Ciudad Juarez.
- **PÉROU**: Le marché national des bas et des collants représente 40M\$ dont 60% provient de la contrebande et de la fabrication illégale.



## Argentine

### SKIER SUR LES ANDES!



La plus grande station de sports d'hiver d'Amérique Latine se trouve en Argentine, à San Carlos de Bariloche (Río Negro). De nombreux services d'hôtellerie et de gastronomie sont proposés: chaque année, entre 100 000 et 120 000 *aficionados* vont skier en Argentine générant plus de 200M\$ de recettes chaque année. Dans les 5 prochaines années, plus de 70M\$ devraient être investis dans les stations de ski du pays. La saison basse se situe entre le 15 et le 29 juin et entre le 25 août et le 30 septembre tandis que la saison haute commence le 14 juillet pour s'achever le 3 août. Le prix des passes varient entre 15\$ et 25\$ par jour. Pour plus de renseignements, tapez sur: [www.altapatagonia.com](http://www.altapatagonia.com)

### UNE BANQUE HÔTELIÈRE

Le Córdoba Plaza, un des 3 hôtels 5 étoiles de la ville de Córdoba est passé sous contrôle du Banco Julio, alors que, jusqu'à présent, la banque n'était propriétaire que de 51% de l'hôtel. Dans une 1<sup>ère</sup> étape, Banco Julio prévoit d'investir près de 4M\$ pour rénover les installations et ajouter un centre des congrès, une galerie commerciale...

### NH MISE SUR L'ARGENTINE

La chaîne espagnole d'hôtels 4 étoiles, devrait investir près de 20M\$ en Argentine et passer de 6 à 8 établissements. NH devrait dépenser près de 11M\$ dans la rénovation de l'hôtel City et 7M\$ dans la construction d'un hôtel à Mendoza d'ici 2002.

### LE LUXE À CÓRDOBA

Le projet de construction d'un hôtel 5 étoiles à Villa Carlos Paz (Córdoba) vient d'être approuvé. L'établissement devrait être élaboré par la société Quinto Emprendimiento et devrait coûter entre 10M\$ et 15M\$

### LE PALACIO DUHAU TRANSFORMÉ

Le groupe Exxel a finalement obtenu l'accord pour construire un hôtel 5 étoiles et un magasin haute couture dans le Palacio Duhau (rue Posadas à Buenos Aires).

## Brésil

### DE NOMBREUSES DE CHAMBRES...!

Selon Howarth Consulting, d'ici 2003, dans le pays le nombre de chambres d'hôtel devrait atteindre 77 800 unités.

### ... ET D'HÔTELS ACCOR!

La chaîne française prévoit d'investir 850M reals d'ici 2003 dans 69 nouveaux projets. Le CA d'Accor dans le pays est estimé à 400M reals en 2001, soit 35% de plus qu'en 2000. Dans 2 ans Accor détiendra 20 000 chambres contre 11 000 actuellement. Accor vient d'inaugurer son premier Ibis à Ribeirão Preto où le groupe a déjà un Parthenon.

### L'ATTRAIT DU BRÉSIL...

Entre 1999 et 2000, le nombre de vols charters vers le pays est passé de 1 094 à 1 934.

### ...ET DE SAUÍPE

Le complexe touristique et hôtelier situé à 76km de Salvador a reçu la visite de 22 500 clients dont 85% Brésiliens.

## Chili



### GRÂCE AUX TOURISTES

D'après les chiffres de Sernatur, au cours des deux 1<sup>ers</sup> mois 2001, les touristes ont dépensé 237M\$ dans le pays. 41,6% de cette somme a été dépensée par les visiteurs argentins. Mais si on observe les dépenses quotidiennes, ce sont les Espagnols qui consomment le plus avec 98,8\$ par jour.

### CAPACITÉ HÔTELIÈRE

En 1999, la capacité d'hébergement du pays atteint 353 645 chambres, soit une augmentation de 41% comparé à 1992, et de 3% par rapport à 1998. La capitale propose la plus grande capacité hôtelière du pays avec 72 336 chambres, soit 20% du total, suivi de la V Région (49 234 chambres) et de la Région de Bio-Bio (36 331 chambres).

### AGUAS VERDES SE DÉVELOPPE

Après la mise en route de la construction de l'hôtel Villarica Park Lake qui a nécessité 75M\$ d'investissements, le groupe Hotelera Aguas Verdes évalue la possibilité développer un établissement dans la V Région, entre Valparaíso et Concón.

## Colombie

### OÙ S'ARRÊTERA TEQUENDAMA?

En 2000, l'hôtel Tequendama (Bogotá) a accueilli 63 272 clients et organisé 1 100 événements et 8 festivals gastronomiques. Ces 5 dernières années, l'hôtel a investi plus de 5M\$ pour rénover ses installations et équiper l'établissement de systèmes de sécurité.

### LES COLOMBIENS AIMENT S'AMUSER

Le secteur des loisirs se développe dans le pays. Ainsi, la Chambre de Commerce de Bogotá a investi plus de 1,2M\$ pour agrandir le parc de loisirs Mundo Aventura qui possède de déjà plus de 27 attractions.

## Mexique

### L'IMPORTANCE DU TOURISME

Le secteur touristique occupe la 3<sup>ème</sup> place dans le palmarès national des industries et a généré 8Mds\$ de recettes entre 1999 et 2000. Mais alors qu'en 1999 le Mexique recevait 3,76% du tourisme mondial, ce chiffre n'était que de 2,5% en 2000, avec 20,3M de visiteurs étrangers.

### QUINTA REAL SE DÉVELOPPE

Cette année, Grupo Quinta Real devrait investir plus de 4M\$ pour rénover et agrandir ses installations de Monterrey. Par ailleurs, le groupe prévoit d'investir autour de 30M\$ pour construire 3 hôtels situés à Saltillo et Torreón, Coahuila et León.

## Pérou

### L'UNION FAIT LA FORCE

Alors qu' au 1<sup>er</sup> trimestre 2001 les hôtels 5\* ont enregistré une chute de 5% à 6% comparé à la même période 2000, les hôtels Los Delfines vont signer des accords avec 5 hôtels du sud du pays.

## Venezuela

### INVESTISSEMENTS MILLIONNAIRES

Un groupe d'investisseurs américains prévoit d'investir 51M\$ pour rénover l'hôtel Concorde Margarita. Un casino devrait, également, être rajouté aux installations.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **AMÉRIQUE LATINE:** Le groupe hôtelier Bass Hotels & Resorts prévoit d'investir 175M\$ dans la Région - ► **ARGENTINE :** La crise économique affecte le secteur touristique: après les fermetures des agences Sabor et de Rovinet, c'est au tour de Donde de faire faillite. ► **BRÉSIL:** La chaîne mexicaine Posadas devrait ouvrir un hôtel Caesar Park de 5\* avec 151 chambres et un Caesar Business de 232 chambres près de l'Aéroport Guarulhos, à São Paulo où l'hôtel Deville est passé sous l'enseigne Marriott. ► **COLOMBIE:** En juillet sera inauguré l'hôtel Four Points Sheraton qui aura 250 chambres et comptera à proximité un centre de congrès. ► **URUGUAY :** Avec 5M\$ d'investissements, Accor vient d'ouvrir son 1<sup>er</sup> hôtel Ibis dans le pays.



## Argentine

### MOTOROLA : LEADER !

BGH et Motorola reprennent, en Terre de Feu, la production de téléphones mobiles "wap", dans une usine de BGH qui emploie 200 personnes. Ces fabrications avaient été suspendues en 1997 quand le marché local était entièrement couvert par les importations venant du Brésil. Motorola, qui possède ses plus grandes usines mondiales au Brésil, est leader de ce secteur en Argentine avec 40% de PDM, suivi de Nokia, Ericsson et Samsung.

### IPLAN INVESTIT À CÓRDOBA

La société de télécommunications Iplan Networks, prestataire de services téléphoniques, informatiques et d'internet, prévoit d'investir 80M\$, à Córdoba, sur 7 ans.

### LES DVD ARRIVENT

AVH, entreprise leader du marché des cassettes vidéo avec 40% de PDM, vient d'inaugurer, à San Luis et pour un investissement de 3,5 M\$, une usine qui devrait produire 2,6 M de DVD par an.

## Brésil

### GRADIENTE INVESTIT...

Le groupe brésilien a demandé l'autorisation pour construire une usine de fabrication de téléphones sans fil WLL (CDMA) dans la zone franche de Manaus. Le projet prévoit un investissement de 145M\$.

### ... ET SIEMENS AUSSI

Le groupe allemand a annoncé la construction dans le pays d'une unité de production de téléphones portables. Le site devrait fabriquer 1M d'appareils par an à partir de décembre 2001.

### MOINS DE PUB!

Selon Ibope Monitor, au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, les investissements en publicité ont chuté de 15% comparé à la même période 2000. La commission fixe des agences tourne autour de 15% sur les achats d'espaces et les coûts de production. Certains professionnels veulent changer ce système pour s'aligner sur des rémunérations variables



## LE N° 1 DE LA PUB BRÉSILIENNE

L'agence Talent, contrôlée par Júlio Ribeiro, a facturé 243M\$ l'an dernier et a dégagé 59M\$ de bénéfices.

## Chili

### TÉLÉCOMS: CROISSANCE

Cette année, les investissements du secteur des télécommunications ont atteint 500 M\$, dont 150 M\$ pour celui de la téléphonie mobile et 350 M\$ pour les téléphones fixes sans-fil.

### INNOVATION CHILIENNE

Le Chili pourrait bien être le premier pays latino-américain à adopter, à partir de 2003, le système de paiement à travers les portables.

### DES PERTES POUR CANAL 13...

Au premier trimestre 2001, Canal 13, a enregistré 3,3 M\$ de pertes.

### ...MAIS DES ABONNÉS POUR VTR

L'entreprise de télévision par câble VTR est passée de 389 000 abonnés en mars 2000 à 429 000 en mars 2001. Les ventes de la société pour le secteur de la téléphonie représentent 30% de son CA avec 138 000 abonnés en mars 2001 contre 74 000 un an plus tôt.

### MOINS DE PUB

Entre 98 et 99, l'investissement dans le secteur publicitaire a diminué de 24% mais a augmenté de 2% entre 1999 et 2000, année où il a atteint 640M\$. La somme est inférieure de 22% par rapport à 97.

## Colombie

### AVAL CONNECTÉ PAR AT&T

Le groupe Aval et AT&T Latin America ont signé un accord pour un montant de 40 M\$ grâce auquel Aval pourra fournir ses services et informations IP aux 1 000 postes de son réseau et ceci pour les sept années à venir.

### MÉDIA : NOUVEL ARRIVANT

Grâce à l'alliance entre l'agence publicitaire Jaime Uribe&Asociados et la multinationale Mindshare, l'agence publicitaire Total Media, créée en août 2000, fonctionne désormais comme une entreprise indépendante.

## Mexique

### MAUVAIS POINT POUR PEGASO

Selon la Commission Fédérale des Télécommunications, Pegaso et Telcel sont les entreprises de téléphonies mobiles les moins performantes avec un pourcentage élevé d'appel "en échec" qui n'aboutissent pas.

## Pérou

### GILAT PROGRESSE

Selon Rocío del Campo, gérant de Gilat Perú, la firme devrait enregistrer 30 M\$ de CA cette année et installer plus de 1 000 lignes téléphoniques publiques dans tout le pays.

### LE GSM AU PÉROU

Nokia Perú, qui vend ses téléphones portables sur le marché péruvien depuis 1995, possède 25% des PDM du secteur et espère enregistrer un CA de 35% supérieur à celui de 2000. Par ailleurs, Nokia et TIM Perú avaient souscrit un accord de 100 M\$ afin que la première fournisse le réseau GSM à la seconde.

## Venezuela

### MALGRÉ QUELQUES DISPUTES...

Les négociations entre deux des associés de Venworld (Verzion et Electricidad de Caracas) pour le contrôle de Cantv n'ont pas encore abouti. Si les entreprises regroupées autour de Verzion désirent acheter les actions de Cantv, elles devront proposer d'acheter, au moins, 75% du capital de Cantv.

### ...CANTV CASSE LES PRIX

Depuis le 22 mai, Cantv offre un forfait pour

<b>Venworld L</b> (Verizon 57,75%) (Electricidad de Caracas 16%) (CEDC) (Banco Mercantil 016%) (AT&T 5%)	<b>43,2%</b> de <b>Cantv</b>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------

pouvoir surfer sur le Web et passer des appels locaux de façon illimitée à certaines heures. Pour ce faire, la firme investira 50M\$. De plus, Cantv a réduit de 25% le coût des appels depuis les téléphones fixes.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **AMÉRIQUE LATINE** : Il y a 271 lignes téléphoniques pour 1 000 personnes en Uruguay, 207 au Chili, 204 au Costa Rica et 201 en Argentine. - La compagnie des télécommunications AT&T Latinoamérica Corp. a enregistré des pertes de 73M\$ au premier trimestre 201, soit 85% de plus qu'à la même période 2000. ► **ARGENTINE** : Il y a 6,5 M de téléphones portables dans le pays. ► **COLOMBIE**: L'industrie des téléphones mobiles du pays a repoussé le projet qui visait à en limiter l'usage en voiture, ceux-ci n'étant responsables que d'un nombre limité d'accidents. ► **URUGUAY** : En 2000, Antel a enregistré 176 M\$ de bénéfices et prévoit d'investir 100 M\$ dans Antel Data et le lancement de la campagne "l'internet mobile".

## LE CARNET D'ALMA

## L'AGENDA LATINO



### Argentine

**Amalia Martínez Christensen** a été nommée directrice du Banco Central d'Argentine (BRCA) et **Alfonso Prat-Gay** vice-président.



### Brésil

**Enrique Narciso** remplace **Jack Chen** à la présidence de StarMedia Network. **Gustavo Marín** est le nouveau président de Citibank au Brésil.

Le Ministre **Marco Aurélio Mendes de Farias Mello** a été nommé président de la Cour de Cassation (STF).

**Adriano Lima** a été désigné DG de Eliane Revestimentos Cerâmicos.



### Chili

Sociedad Agrícola La Rosa Sofruco a nommé **Isabel Mackenna** présidente de la société et **Arturo Fernández León** vice-président.

Le DG de Kodak Chilena **Jaime Uribe** a été nommé responsable de la zone Bolivie.

**Fernando de Solminihaç** remplace **José Baglioli** à la Direction Générale de Mutual de Seguridad CCHC.

**Alejandro Ulloa** remplace **Ramón Valdívieso** à la direction de Telex Chile et de Chilesat.

Le DG de J. Walter Thompson Chile, **Sergio Rosenbaum**, a été nommé président de l'Association Chilienne des Agences de



### Colombie

**Henry Merino** a été désigné responsable de la zone andine chez Panduit Corporation.

**Luis Alvarado Pardo** est le nouveau directeur des Mines au Ministère des Mines et de l'Énergie.

**Jaime H. García** est le nouveau directeur de l'hôpital Simón Bolívar.

**José Luis Díaz Martínez** est le nouveau DG d'Iberia pour la Colombie.

**Luis Bernardo Juango Fitero** a été nommé directeur du BBVA Colombia.

**Mauricio Stellabatti** est le nouveau Directeur Financier du groupe Éxito.

**María Cristina Mora** a été désignée Vice Présidente de l'Association des Lignes Aériennes Internationales de Colombie.

Le gouvernement a nommé **Lucía León de Rubio** à la direction de la Poste.

**Roberto Hinestrosa Rey** est le nouveau procureur délégué pour l'économie et les finances publiques.



### Mexique

**Eloísa Martínez** a été nommée Directrice Adjointe des Finances de Maxcom.

**Víctor Menezes** assurera la présidence de Banamex après la prise de contrôle du Citibank.

**Mario Suro Rodríguez** est le nouveau responsable du Grupo Spicer et **Carlos González Rodríguez** du Grupo Transmisiones Spicer, toutes 2 filiales du groupe Desc.



### Argentine

4 Juillet – 7 Juillet 2001 – Buenos Aires  
**Expo Sign Argentina – Salon international des techniques d'imprimerie et sérigraphie.**

29 Juillet – 31 Juillet – Buenos Aires

**EFICA – Foire sur la chaussure.**

7 Août – 10 Août – Buenos Aires

**Expoestación – Salon international des fournisseurs pour magasins d'appoint et stations services.**

Août - Buenos Aires

**CEMCA- Foire de vêtements et d'accessoires en cuir.**



### Brésil

19 Juin – 22 Juin – São Paulo

**FISPAL – Foire internationale du conditionnement.**

1<sup>er</sup> août - 3 août - São Paulo

**Foire internationale des denrées alimentaires, du développement des produits et du contrôle de qualité.**



### Mexique

5 juillet - 7 juillet - Guadalajara

**Foire Tecno Mueble Internacional.**

11 Juillet – 13 Juillet – Mexico

**PAACE – Salon international Automechanika.**

1<sup>er</sup> septembre - México

**AGROPEC- Foire internationale de machines et d'équipements agricoles.**



## BULLETIN D'ABONNEMENT à Amérique Latine - Marchés & Affaires

	1 an / 11N°	2 ans / 22 N°
<b>Union Européenne (TTC)</b>	<input type="checkbox"/> 2 400 FF / 365,88 € TTC	<input type="checkbox"/> 4 200 FF / 640,28 € TTC
<b>Hors U.E. (+ frais de port)</b>	<input type="checkbox"/> 2 500 FF / 381,12 € TTC	<input type="checkbox"/> 4 375 FF / 666,96 € TTC

Mme, M.....  
Fonction.....  
Société.....  
Activité.....  
Adresse.....  
Code postal.....  
Ville.....  
Pays.....  
Téléphone.....Fax.....  
E-mail.....

Je souhaite recevoir **Amérique Latine - Marchés & Affaires** :  
 sur support papier ou  par e-mail

Bulletin à retourner : à i.F.i. – informations & Finances internationales

25 rue d'Astorg – 75008 PARIS – France

ou par fax à i.F.i. au 33 (0) 1 40 06 90 79

Règlement :

◆ chèque à i.F.i. – informations & Finances internationales

25 rue d'Astorg – 75008 PARIS – France

◆ virement à i.F.i. – informations & Finances internationales

Société Générale-Paris Messine – 113, Bd. Haussmann – 75008 Paris

Code banque : 30003 / Agence : 03360 -Compte : 00020409779 Clé 59

◆ Carte Bancaire :  VISA  MASTERCARD  AMEX

N° : \_\_\_\_\_ Expire le : \_\_\_\_\_

Signature :

Facture : à réception du paiement

**Amérique Latine - Marchés & Affaires**, publication mensuelle, éditée par i.F.i.-informations & Finances internationales, Agence de Relations et d'Informations Économiques et Financières – 25, rue d'Astorg – 75008 Paris-France ; <http://www.latineco.com> ; ☎ 33(0) 1 47 42 23 05; e-mail: [ifi-info@latineco.com](mailto:ifi-info@latineco.com); Fax : 33(0) 1 40 06 90 79. Directeur de la Publication : Emilio Jover - Rédacteur en chef : Kátia Coppola - Collaborateur : Marie-Line Chagneau - Conseiller de la Rédaction : Hervé Juvín - Dépôt Légal : à parution – Commission Paritaire : 0999i77149-ISSN : 1275-952X (papier) - 1298-0420 (en ligne). **Amérique Latine - Marchés & Affaires** est aussi à votre disposition en espagnol. **Europe Latine - Marchés & Affaires**, le moniteur économique et financier de l'Espagne, de l'Italie et du Portugal, est aussi édité par iFi. Tout droit de reproduction réservé par quelque moyen que ce soit, sauf autorisation expresse d'i.F.i.